



# Gemeinde St. Stefan im Gailtal

9623 St. Stefan/Gail

Tel. 04283/2120, Fax. 04283/2120-24

E-mail: st.stefan-gailtal@ktn.gde.at

An einen Haushalt

Zugestellt durch Post.at

Amtliche Mitteilung

## MÜLLABFUHRTERMINE 2011

<p>Mülltonnen mit dem <b>Kennzeichen „3“</b> in roter Farbe (alle 4 Wochen)</p> <p><b>Bereich 1 (nördl. der Bundesstraße B111)</b> Bach, Hadersdorf, Köstendorf, Latschach, Matschiedl, Tratten, Pölland, Schinzengraben, Pörtschach, Schmölzing und Sussawitsch</p>	<p>Mülltonnen mit dem <b>Kennzeichen „3“</b> in roter Farbe (alle 4 Wochen)</p> <p><b>Bereich 2 (südl. der Bundesstraße B111)</b> Bach, Bodenhof, Dragantschach, Edling, Karnitzen, Nieselach, St. Paul, St. Stefan und Vorderberg</p> <p><b>Bereich 2 (nördl. der B 111): Bichlhof</b></p>																														
<table> <tr><td>13.01.2011</td><td>FR 03.06.2011</td><td>20.10.2011</td></tr> <tr><td>10.02.2011</td><td>30.06.2011</td><td>17.11.2011</td></tr> <tr><td>10.03.2011</td><td>28.07.2011</td><td>15.12.2011</td></tr> <tr><td>07.04.2011</td><td>25.08.2011</td><td></td></tr> <tr><td>05.05.2011</td><td>22.09.2011</td><td></td></tr> </table>	13.01.2011	FR 03.06.2011	20.10.2011	10.02.2011	30.06.2011	17.11.2011	10.03.2011	28.07.2011	15.12.2011	07.04.2011	25.08.2011		05.05.2011	22.09.2011		<table> <tr><td>27.01.2011</td><td>FR 17.06.2011</td><td>FR 04.11.2011</td></tr> <tr><td>24.02.2011</td><td>14.07.2011</td><td>01.12.2011</td></tr> <tr><td>24.03.2011</td><td>11.08.2011</td><td>FR 30.12.2011</td></tr> <tr><td>21.04.2011</td><td>08.09.2011</td><td></td></tr> <tr><td>19.05.2011</td><td>06.10.2011</td><td></td></tr> </table>	27.01.2011	FR 17.06.2011	FR 04.11.2011	24.02.2011	14.07.2011	01.12.2011	24.03.2011	11.08.2011	FR 30.12.2011	21.04.2011	08.09.2011		19.05.2011	06.10.2011	
13.01.2011	FR 03.06.2011	20.10.2011																													
10.02.2011	30.06.2011	17.11.2011																													
10.03.2011	28.07.2011	15.12.2011																													
07.04.2011	25.08.2011																														
05.05.2011	22.09.2011																														
27.01.2011	FR 17.06.2011	FR 04.11.2011																													
24.02.2011	14.07.2011	01.12.2011																													
24.03.2011	11.08.2011	FR 30.12.2011																													
21.04.2011	08.09.2011																														
19.05.2011	06.10.2011																														

<p>Mülltonnen mit dem <b>Kennzeichen „2“</b> in grüner Farbe (alle 2 Wochen)</p> <p><b>Bereich 1 (nördl. der Bundesstraße B111)</b> Bach, Hadersdorf, Köstendorf, Latschach, Matschiedl, Tratten, Pölland, Schinzengraben, Pörtschach, Schmölzing und Sussawitsch</p>	<p>Mülltonnen mit dem <b>Kennzeichen „2“</b> in grüner Farbe (alle 2 Wochen)</p> <p><b>Bereich 2 (südl. der Bundesstraße B111)</b> Bach, Bodenhof, Dragantschach, Edling, Karnitzen, Nieselach, St. Paul, St. Stefan und Vorderberg</p> <p><b>Bereich 2 (nördl. der B 111): Bichlhof</b></p>																																																						
<table> <tr><td>13.01.2011</td><td>19.05.2011</td><td>08.09.2011</td></tr> <tr><td>27.01.2011</td><td>FR 03.06.2011</td><td>22.09.2011</td></tr> <tr><td>10.02.2011</td><td>FR 17.06.2011</td><td>06.10.2011</td></tr> <tr><td>24.02.2011</td><td>30.06.2011</td><td>20.10.2011</td></tr> <tr><td>10.03.2011</td><td>14.07.2011</td><td>FR 04.11.2011</td></tr> <tr><td>24.03.2011</td><td>28.07.2011</td><td>17.11.2011</td></tr> <tr><td>07.04.2011</td><td>11.08.2011</td><td>01.12.2011</td></tr> <tr><td>21.04.2011</td><td>25.08.2011</td><td>15.12.2011</td></tr> <tr><td>05.05.2011</td><td></td><td>FR 30.12.2011</td></tr> </table>	13.01.2011	19.05.2011	08.09.2011	27.01.2011	FR 03.06.2011	22.09.2011	10.02.2011	FR 17.06.2011	06.10.2011	24.02.2011	30.06.2011	20.10.2011	10.03.2011	14.07.2011	FR 04.11.2011	24.03.2011	28.07.2011	17.11.2011	07.04.2011	11.08.2011	01.12.2011	21.04.2011	25.08.2011	15.12.2011	05.05.2011		FR 30.12.2011	<table> <tr><td>13.01.2011</td><td>19.05.2011</td><td>08.09.2011</td></tr> <tr><td>27.01.2011</td><td>FR 03.06.2011</td><td>22.09.2011</td></tr> <tr><td>10.02.2011</td><td>FR 17.06.2011</td><td>06.10.2011</td></tr> <tr><td>24.02.2011</td><td>30.06.2011</td><td>20.10.2011</td></tr> <tr><td>10.03.2011</td><td>14.07.2011</td><td>FR 04.11.2011</td></tr> <tr><td>24.03.2011</td><td>28.07.2011</td><td>17.11.2011</td></tr> <tr><td>07.04.2011</td><td>11.08.2011</td><td>01.12.2011</td></tr> <tr><td>21.04.2011</td><td>25.08.2011</td><td>15.12.2011</td></tr> <tr><td>05.05.2011</td><td></td><td>FR 30.12.2011</td></tr> </table>	13.01.2011	19.05.2011	08.09.2011	27.01.2011	FR 03.06.2011	22.09.2011	10.02.2011	FR 17.06.2011	06.10.2011	24.02.2011	30.06.2011	20.10.2011	10.03.2011	14.07.2011	FR 04.11.2011	24.03.2011	28.07.2011	17.11.2011	07.04.2011	11.08.2011	01.12.2011	21.04.2011	25.08.2011	15.12.2011	05.05.2011		FR 30.12.2011
13.01.2011	19.05.2011	08.09.2011																																																					
27.01.2011	FR 03.06.2011	22.09.2011																																																					
10.02.2011	FR 17.06.2011	06.10.2011																																																					
24.02.2011	30.06.2011	20.10.2011																																																					
10.03.2011	14.07.2011	FR 04.11.2011																																																					
24.03.2011	28.07.2011	17.11.2011																																																					
07.04.2011	11.08.2011	01.12.2011																																																					
21.04.2011	25.08.2011	15.12.2011																																																					
05.05.2011		FR 30.12.2011																																																					
13.01.2011	19.05.2011	08.09.2011																																																					
27.01.2011	FR 03.06.2011	22.09.2011																																																					
10.02.2011	FR 17.06.2011	06.10.2011																																																					
24.02.2011	30.06.2011	20.10.2011																																																					
10.03.2011	14.07.2011	FR 04.11.2011																																																					
24.03.2011	28.07.2011	17.11.2011																																																					
07.04.2011	11.08.2011	01.12.2011																																																					
21.04.2011	25.08.2011	15.12.2011																																																					
05.05.2011		FR 30.12.2011																																																					

<p>Mülltonnen mit dem <b>Kennzeichen „1“</b> in weißer Farbe (alle 4 Wochen, im Juli und August alle 2 Wochen)</p> <p><b>Bereich 1 (nördl. der Bundesstraße B111)</b> Bach, Hadersdorf, Köstendorf, Latschach, Matschiedl, Tratten, Pölland, Pörtschach, Schinzengraben, Schmölzing und Sussawitsch</p>	<p>Mülltonnen mit dem <b>Kennzeichen „1“</b> in weißer Farbe (alle 4 Wochen, im Juli und August alle 2 Wochen)</p> <p><b>Bereich 2 (südl. der Bundesstraße B111)</b> Bach, Bodenhof, Dragantschach, Edling, Karnitzen, Nieselach, St. Paul, St. Stefan und Vorderberg</p> <p><b>Bereich 2 (nördl. der B 111): Bichlhof</b></p>																																	
<table> <tr><td>13.01.2011</td><td>FR 03.06.2011</td><td>25.08.2011</td></tr> <tr><td>10.02.2011</td><td>30.06.2011</td><td>22.09.2011</td></tr> <tr><td>10.03.2011</td><td>14.07.2011</td><td>20.10.2011</td></tr> <tr><td>07.04.2011</td><td>28.07.2011</td><td>17.11.2011</td></tr> <tr><td>05.05.2011</td><td>11.08.2011</td><td>15.12.2011</td></tr> </table>	13.01.2011	FR 03.06.2011	25.08.2011	10.02.2011	30.06.2011	22.09.2011	10.03.2011	14.07.2011	20.10.2011	07.04.2011	28.07.2011	17.11.2011	05.05.2011	11.08.2011	15.12.2011	<table> <tr><td>27.01.2011</td><td>30.06.2011</td><td>08.09.2011</td></tr> <tr><td>24.02.2011</td><td>14.07.2011</td><td>06.10.2011</td></tr> <tr><td>24.03.2011</td><td>28.07.2011</td><td>FR 04.11.2011</td></tr> <tr><td>21.04.2011</td><td>11.08.2011</td><td>01.12.2011</td></tr> <tr><td>19.05.2011</td><td>25.08.2011</td><td>FR 30.12.2011</td></tr> <tr><td>FR 17.06.2010</td><td></td><td></td></tr> </table>	27.01.2011	30.06.2011	08.09.2011	24.02.2011	14.07.2011	06.10.2011	24.03.2011	28.07.2011	FR 04.11.2011	21.04.2011	11.08.2011	01.12.2011	19.05.2011	25.08.2011	FR 30.12.2011	FR 17.06.2010		
13.01.2011	FR 03.06.2011	25.08.2011																																
10.02.2011	30.06.2011	22.09.2011																																
10.03.2011	14.07.2011	20.10.2011																																
07.04.2011	28.07.2011	17.11.2011																																
05.05.2011	11.08.2011	15.12.2011																																
27.01.2011	30.06.2011	08.09.2011																																
24.02.2011	14.07.2011	06.10.2011																																
24.03.2011	28.07.2011	FR 04.11.2011																																
21.04.2011	11.08.2011	01.12.2011																																
19.05.2011	25.08.2011	FR 30.12.2011																																
FR 17.06.2010																																		

### Abfuhrtermine GELBER SACK

25.01.2011	22.03.2011	17.05.2011	12.07.2011	06.09.2011	02.11.2011	27.12.2011
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

Gelbe Säcke können bei der Gemeinde kostenlos abgeholt werden. Diese dürfen nicht mehr als einen Tag vor der Abholung an den Abholorten deponiert werden.

Änderungen der Entleerungsintervalle können beim Gemeindeamt beantragt werden (**Änderungstermine: 1.1. oder 1.7.**). Bei Bedarf besteht die Möglichkeit, Müllsäcke beim Gemeindeamt zu erwerben (4,60 Euro pro Stück) bzw. eine weitere Mülltonne anzuschaffen.

**Müllsäcke** neben den Mülltonnen, die nicht die Aufschrift „Müllabfuhr Seppele“ aufweisen, werden vom Personal der Firma Seppele nicht mitgenommen. Ebenso ist es nicht zulässig, die Tonne so zu überfüllen, dass der Deckel offen bleibt. Am Abfuhrtag muss der Behälter/Sack ab 06.00 Uhr an der Straße bzw. am zugewiesenen Sammelplatz bereitgestellt sein, andernfalls wird der Behälter/Sack nicht entleert/abgeholt.

## ALT- UND PROBLEMSTOFFSAMMELZENTRUM

Für das Jahr 2011 geben wir Ihnen die Öffnungszeiten des Alt- und Problemstoffsammelzentrums bekannt :

<b>Donnerstag</b>	<b>13. Januar 2011</b> (ACHTUNG!)	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>03. Februar 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>03. März 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>07. April 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>05. Mai 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>09. Juni 2011</b> (ACHTUNG!)	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>07. Juli 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>04. August 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>01. September 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>06. Oktober 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>03. November 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>01. Dezember 2011</b>	<b>von 13.00 bis 18.00 Uhr</b>

Wir ersuchen Sie, den Sperrmüll bereits vorsortiert anzuliefern. **Eine Deponierung des Sperrmülls im Bauhofgelände ist nicht gestattet. Im Falle einer Deponierung neben den Containern werden die Verladekosten verrechnet.**

**Die oben angeführten Zeiten sind einzuhalten.** Die Sammlung wird ausschließlich für **Abfälle**, welche in der Haushaltsmülltonne wegen ihrer Sperrigkeit nicht Platz haben, durchgeführt!

Folgende Stoffe werden übernommen und für die Übernahme der Altstoffe sind folgende Entgelte zu entrichten:

Stoffbezeichnung	Entgelt
Sperrmüll	0,22 Euro pro kg
Altholz	0,10 Euro pro kg
Mineralischer Bauschutt rein max 1,0 m <sup>3</sup>	0,07 Euro pro kg
Haushaltsschrott	0,07 Euro pro kg
Pkw - Reifen mit Felge	4,00 Euro pro Stück
Pkw - Reifen ohne Felge	2,50 Euro pro Stück
LKW-/Traktorreifen mit Felge	20,00 Euro pro Stück
LKW-/Traktorreifen ohne Felge	15,00 Euro pro Stück
Kühlgeräte, Waschmaschinen, E-Herde	kostenlos
Fernseher , Bildschirme, Monitore	kostenlos
E - Geräte (Staubsauger, Radio, etc)	kostenlos
Kartonagensorgung	kostenlos
Styroporverpackungen	kostenlos
Siloplanen	0,20 Euro pro kg

Im Sammelzentrum befindet sich eine Waage. Sämtliche Altstoffe, die nach Gewicht zu verrechnen sind, werden bei der Annahme gewogen.

Die **Altkleider, Problemstoffe und Ökoboxen** können auch zu den Öffnungszeiten des Altstoffsammelzentrums abgegeben werden.

### **Altspeiseöle und Öle**

An den Öffnungstagen des Alt- und Problemstoffsammelzentrums besteht auch die Möglichkeit, die Fetty's (gelbe Plastikkübel) im Sammelzentrum zu entleeren.

## VERSCHMUTZUNG DER MÜLLINSELN

Immer wieder erreichen uns Beschwerden über **Fehlwürfe und Verunstaltungen** bei den Müllinseln. Sie werden ersucht, in den Containern nur die vorgesehenen Altstoffe zu entsorgen. Weiters dürfen auch **keine Abfälle oder Restmüllsäcke neben den Containern** gelagert werden.

Weiters möchten wir die nachstehenden Sprechtage im Jahr 2011 sowie Informationen zu Skibus und Langlaufloipen bekanntgeben:

### **SPRECHTAGE PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT 2011**

Die Sprechtage der Pensionsversicherungsanstalt werden 2011 zu den nachstehenden Terminen in der Gebietskrankenkasse Hermagor, Eggerstraße 7, von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr abgehalten:

**17. Jänner 2011, 21. Feber 2011, 21. März 2011, 18. April 2011, 16. Mai 2011, 20. Juni 2011, 18. Juli 2011, 22. August 2011, 19. September 2011, 17. Oktober 2011, 21. November 2011, 19. Dezember 2011**

Zur Vorsprache ist ein Lichtbildausweis als Identitätsnachweis mitzubringen!

### **SPRECHTAGE SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT DER BAUERN 2011**

Die Sprechtage der Sozialversicherungsanstalt der Bauern werden auch im Jahr 2011 in der Bezirkshauptmannschaft Hermagor, in der Außenstelle der Landwirtschaftskammer von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und bei den mit \* gekennzeichneten Terminen von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr angeboten:

**14. und 28. Jänner 2011, 11. und 25. Feber 2011, 11. und 25. März 2011, 08. April 2011 ,  
\*21. April 2011 (Donnerstag), 06. und 20. Mai 2011, \*30. Mai 2011 (Montag), 17. Juni  
2011, \*01. Juli 2011, 15. Juli 2011, 12. August 2011, 02., 16. und 30. September  
2011, 14. und 28. Oktober 2011, 11. und 25. November 2011, \*05. Dezember  
2011 (Montag), 23. Dezember 2011**

### **SPRECHTAGE WOHNBAUFÖRDERUNG 2011**

Die Wohnbauförderungssprechtage werden auf der Bezirkshauptmannschaft Hermagor von Hrn. Bartholomäus Lampichler, dem zuständigen Sachbearbeiter vom Amt der Kärntner Landesregierung, in der Zeit von 8.00 – 12.00 Uhr oder nach Vereinbarung von 13.00 bis 15.00 Uhr an den unten angeführten Tagen abgehalten.

**13. Jänner 2011, 10. Feber 2011, 10. März 2011, 14. April 2011, 12. Mai 2011, 09.  
Juni 2011, 14. Juli 2011, 11. August 2011, 08. September 2011, 13. Oktober  
2011, 10. November 2011, 15. Dezember 2011, jeweils donnerstags**

Terminvereinbarungen unter: Tel. 05 0536 30461

## NOTARIATSSPRECHTAG – RECHTSBERATUNG – BÜRGERSERVICE 2011

Das Notariat Hermagor bietet an jedem zweiten Dienstag im Monat Sprechstunden von **7.30 – 9.30 Uhr im Gemeindeamt St. Stefan im Gailtal** an. In diesem Rahmen erhalten Sie eine kostenlose Rechtsberatung.

Zu allen Fragen des Erbrechtes, des Liegenschaftsrechtes, Mietrechtes, Gesellschaftsrechtes, Familien- und Eherechtes, der Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung sowie allen sonstigen Gebieten der österreichischen Rechtsordnung steht Ihnen das Notariat Hermagor mit Rat und Tat zur Verfügung.

Auf eine gute Zusammenarbeit und Ihr Kommen freuen sich Notar Dr. Peter-Paul Wiegele und sein Substitut Mag. Markus Traar.

Die Sprechstunden finden an folgenden Tagen statt:

**11. Jänner 2011, 08. Februar 2011, 08. März 2011, 12. April 2011, 10. Mai 2011, 14. Juni 2011, 12. Juli 2011, 09. August 2011, 13. September 2011, 11. Oktober 2011, 08. November 2011, 13. Dezember 2011**

## SKIBUSFAHRPLAN

Der neue Skibusfahrplan liegt in unserem Gemeindeamt auf. Die An- und Abfahrtszeiten des Skibusses sind an den Skibus-Haltestellen ausgehängt und können ebenso von der Gemeindehomepage [www.st.stefan-gailtal.at](http://www.st.stefan-gailtal.at) unter Wirtschaft & Tourismus oder der Homepage des Mobilbüros in Hermagor [www.mobilbuero.com](http://www.mobilbuero.com) heruntergeladen werden.

## LANGLAUFLOIPEN und EISPLATZ

Die Langlaufloipen im Bereich der Gemeinde St. Stefan sowie der Eisplatz in Sussawitsch werden, sobald es die Witterung zulässt, für Sie präpariert.

Aktuelle Informationen dazu sowie den Loipenplan finden Sie auf unserer Homepage [www.st.stefan-gailtal.at](http://www.st.stefan-gailtal.at) unter Wirtschaft & Tourismus.

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister:

